



安全理事会

Distr.
GENERALS/24353
27 July 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH秘书长按照安全理事会第762(1992)号
决议提出的报告

导 言

1. 本报告是根据安全理事会1992年6月30日第762(1992)号决议提出，目的是向安全理事会报告联合国保护部队(联保部队)执行联合国维持和平计划(S/23280, 附件三)所赋予的克罗地亚任务的进展情况。报告还提请安理会注意联保部队承担责任之后在联合国保护区(联保区)及其毗邻区面临的一些重大问题。报告所载资料截至1992年7月27日纽约时间9时。

一、联保部队承担责任

A. 联合国保护区

2. 我在1992年2月15日的报告(S/23592)中通知安理会，维持和平计划要求设立的三个联保区划分为附图所示的四个区：E区(东区)(斯拉沃尼亚东部，包括称为巴拉尼亞和斯雷姆西部的地区)、N区(北区)(克拉伊纳联合国保护区北部)、S区(南区)(克拉伊纳联合国保护区南部)、W区(西区)(斯拉沃尼亚西部)。1992年5月15日，联保部队承担了东区的责任，1992年6月20日承担了西区的责任，1992年7月2日承担了北区和南区的责任。

92-32888 280792 280792

280792

3. 自联保部队在各区承担责任以来，萨蒂什·南比亚尔中将及其部队的主要成就是消除了使用大炮和坦克等重武器违反停火事件。联保部队在每一区承担责任之后，第一个步骤是执行同步撤离，双方将此类武器撤至距对抗线30公里远的地区。所有三个联保区的紧张局势均大大缓和，尽管违反停火事件不时继续发生，但多数是使用小型武器。

4. 另外一项重大成就是，除东区的一个步兵营之外，南斯拉夫人民军（南军）按照计划撤出了所有联保区，东区的这个步兵营将在今后数天撤出。与此同时，一些克罗地亚军（克军）部队撤离了前线。

5. 在联保部队承担联保区责任之前，南军显然将许多重武器移交给在这些地区建立的地方领土防卫部队和准军事民兵。联保部队指挥官告诉我，东区和西区所有领土防卫部队已交出了它们的重武器，包括坦克、大炮、迫击炮和防空武器系统，这些武器储存在联保部队控制的若干地点，配备了“双重锁”系统（见S/23592，第11段）。在北区和南区，包括“粉红区”，正在进行类似的行动，预计今后数天将可完成。

6. 非军事的下一步是撤出只装备轻武器的步兵。领土防卫部队将复员，南军/克军将撤至距联保区边界某一特定距离的地点。这一步骤在西区已经完成，不久将在其他各区实行。在完全撤军之后，克军和南军（或领土防卫部队）的非武装人员将在联保部队的保护下清除地雷。这一过程已在西区开始。

7. 然而，由于同时出现了武器强化的警察和民兵组织，各区的领土防卫部队非军事化过程变得复杂起来。这些称为“特别警察”、“边界警察”或其他名称的团体违反维持和平计划（S/23280，附件三，第19段），装备了自动步枪，在一些情况下还装备了机枪，而维持和平计划要求警察只配备随身武器。在许多情况下，这些团体接过了南军或塞尔维亚领土防卫部队在前线布防的责任；这些团体必须撤离并解散。已一再就这些问题同地方当局交涉，但迄今未有满意结果。联保部队指挥官极其重视这种状况，他告诉我，在给了有关当局充分的时间发出必须遵守维持和平计划的指

示之后，他打算不久之后酌情执行维持和平计划。

B. “粉红区””

8. 安全理事会通过关于“粉红区”问题的第762(1992)号决议之后，双方的重武器开始撤退，在对抗线上对峙的部队也开始撤退。然而，在一些地区仍然有拖延，每一方都坚持要对方先撤。安理会第762(1992)号决议第3段敦促克罗地亚部队无条件撤出德尔尼斯地区，撤回到1992年6月21日之前的阵地。但克罗地亚最高当局以及现场指挥部坚持：只有塞尔维亚领土防卫部队同时撤出其阵地，克罗地亚军才会撤退。联保部队的报告指出，虽然总的来说正在进行撤退，但克军还没有撤出德尔尼斯地区的西里托维奇村。联保部队正在努力促使克军撤退，以防止紧张局势进一步升级。此外，克罗地亚当局已经用克罗地亚警察取代这些地区的军队，并且至今拒绝撤出警察部队，声称根据安全理事会第762(1992)号决议它只需撤出军队。

9. 虽然安理会授权的额外军事和观察员和联合国警察监测员尚未到达任务地区，联保部队已经在“粉红区”建立监测机制，临时部署了现有的一些军事观察员和警察监测员，同时利用部署在邻近地区的步兵营的机动队。联保部队还得到欧洲共同体监测团的积极合作。塞尔维亚方面警察和民兵兵力及装备加强仍然是这些地区值得关注的一个问题。同样，据报道，在德尔尼斯地区克罗地亚一方，大批装备精良的警察已进驻克军撤离的地区。

10. 如我1992年6月26日的报告(S/24188)所述，安理会第762(1992)号决议建议设立一个联合委员会，以监督和监测恢复克罗地亚政府在“粉红区”的权力的过程。我高兴地通知安理会，虽然最初有些保留意见，但克罗地亚政府和该地区的塞尔维亚当局都已接受这一概念。通过同双方磋商以及同欧共体监测团磋商，于1992年7月17日宣布委员会组成。希望委员会第一次会议将在本星期举行，但一方已表示在克罗地亚当局从德尔尼斯地区撤出所有人员之前将拒绝参加会议，同时目前还没有就第一次会议的地点达成协议。

C. 杜布罗夫尼克地区

11. 安理会核可的联合国维持和平计划指出，联保部队在联保区承担责任以后，南军必须撤出克罗地亚所有其他地区(S/23280, 附件三, 第18段)。联保部队到达后，一部分部队已撤出该地区；1992年6月初南军单方撤出维斯岛和拉斯托沃岛。然而，尽管联保部队一再促使南军部队撤出杜布罗夫尼克地区，但这些部队仍然留驻该地。在最近的会谈中，贝尔格莱德当局告诉联保部队指挥官说，杜布罗夫尼克以东的普雷弗拉卡半岛的战略地位很重要，控制着科托尔湾的入口，因此，只有在普雷弗拉卡半岛实行非军事化，同时保证克罗地亚的重武器不部署在半岛附近，南军才能撤出。贝尔格莱德当局要求联保部队进驻该地区，以确保其非军事化，直至欧洲共同体的南斯拉夫问题会议解决了关于该地区国家边界标定的问题，成为全面政治解决的一个组成部分，或直至国际法院对此作出裁决。贝尔格莱德当局强调，普雷拉卡半岛是面积约93英亩的无人居住区，因此不应该成为冲突的一个原因。他们认为这个问题应在南斯拉夫问题会议上通过政治谈判解决，或通过司法手段解决。(1992年7月20日，在纽约，贝尔格莱德当局给我的一封信(S/24322)中也提出这个问题。)

12. 联保部队指挥官答复说，安全理事会核可的计划是不能谈判的，他不能讨论联保部队任务以外的问题。然而，联保部队在履行职责实施计划的过程中，于7月14日在同萨格勒布当局谈判时转达了贝尔格莱德当局的意见。克罗地亚政府表示愿意考虑不在该地区部署重武器，其条件是塞尔维亚和黑山也不在该地区部署这种武器，同时由联保部队军事观察员监测双方情况。联保部队正就这个问题进行紧急讨论，以期解决这个问题，使南军尽早撤出杜布罗夫尼克地区。如果照此达成协议，我将建议安理会扩大联保部队的任务，使其包括上述额外任务。

二、令人关注的事态发展

A. 概况

13. 显然，前南斯拉夫社会主义联邦共和国近几个月来的事态发展从根本上改变了联合国维持和平计划所根据的许多前提。有鉴于此，联保部队指挥官向我通报了他所关切的一些重大问题；要切实处理这些问题，便需要安理会同意进一步修改联保部队的任务规定。

B. 驱逐、胁迫和恐吓

14. 联保部队从一开始便在联保区内面对使用殴打、胁迫、骚扰、甚至杀害等恐怖主义方法强迫非塞尔维亚族家庭迁居的局面。以前，特别是在联保部队承担责任之前，这种驱逐事件是公然发生的，各家各户在受到人身威胁的情况下，被赶出家中，赶上公共汽车和卡车，运往联保区以外的地区。这在东区最为明显。自从联保部队承担责任以来，它通过密切的巡逻和把守检查站，制止了集体驱逐现象。但是，个别的恐怖事件仍时有发生，使一些人被迫离家，这仍相当令人关切。

15. 联保部队两个月前在东区承担责任。联保部队的军事指挥官和民警监测员对区内的现况作了详细的研究。从这一分析中可以看出，拥有财产、特别是拥有房产、葡萄园和农场的非塞尔维亚人尤其是驱逐对象。这类人遭到各种威胁和恐吓，因而许多去年在冲突期间都未离开该地区的非塞尔维亚人如今也被迫离开。以前，被驱逐的人的房屋被抢、被烧、被毁；现在，这些房屋立即有人住进去，而且是有组织地安排进去的，这表明有地方当局的参与，至少是默许。联合国民警监测员接到过关于警察或民兵直接或间接参与这些事件的报告。在别的一些案件中，联保部队经调查发现从其他地区来的塞尔维亚难民中的“头目”已在东区找到住处。联保部队

在七个星期前提出了关于11名身份的明确的人于五月中旬在托瓦尼克村所犯的一件野蛮驱逐案的整套起诉档案，但至今仍在等候答应的刑事调查的结果。

16. 诸如此类行动在南区由塞尔维亚人控制的地区以及西区和北区也有发生，不过在后两个区内的情形不那么严重。与此同时，在西区仍由克罗地亚人控制的地区，联保部队已经报告，在去年一年中离开这些地区的塞尔维亚人的房屋屡遭洗劫和毁坏。联保部队指挥官及其僚属就所有这些犯罪行为向萨格勒布和贝尔格莱德当局以及地方当局提出了强烈抗议，但至今情况仍未有一点点可见的好转。如果政府最高阶层不采取最强烈的行动，联保部队便无法根除所谓的“种族清洗”的不堪忍受的做法。

17. 联保部队认为，这一情况同大量难民出现在这些地区有直接的联系。从克罗地亚其他地区、以及最近从波斯尼亚-黑塞哥维那涌入联保区的塞尔维亚难民的人数有增无减。克罗地亚来的一些难民由于看不到返回家园、特别是回到斯拉沃尼亞西部和中部的可能性，据报已住进了非塞尔维亚住户离开后空出的房屋。他们声称，只要克罗地亚当局不给他们自己的家园，他们就有权住进这些房屋；但联保部队指挥官关心的是为改变这些地区的种族组成已采取一致行动，这种行动只是其中一部分。当南比亚尔将军在与贝尔格莱德当局的会晤中对此问题表示严重关切时，对方回答说，虽然他们可以阻止人们从塞尔维亚和黑山向联保区迁移，但他们无法阻止克罗地亚其他地区来的难民，因为他们的房屋已经被毁；他们也无法阻止从波斯尼亚-黑塞哥维那饱经战火的地区直接进入邻近的联保区的难民。这是一个持续的问题，联保部队指挥官认为，要解决这一问题，就必须授权联保区入境站的联保部队人员只让联保区居民和真正的临时访客入内，其他人一律拒绝。

18. 这一问题特别令人不安，因为一旦完成联保区非军事化的工作，在这些地区恢复一定程度的稳定，按联合国计划的设想，流离失所者便将返回家园。要达到这一目标，需要联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)在联保部队和有关政府和地方当局的积极支持和协助下作出相当的努力。要找到这些流离失所者，然后

确定他们是否希望回到在许多情况下已是他们以前的家园的空壳,这需要难民专员办事处工作人员作出极大的努力,也需要各方的合作和谅解。据联保部队指挥官的估计,还不存在实施大规模自愿返回联保区方案的条件。

C. 国际边界的管制

19. 自从联合国维持和平计划为当事方所接受并经安理会核可以来,该地区各共和国已获得国际法人资格,有三个共和国已成为联合国会员国。克罗地亚当局在萨格勒布与联保部队指挥官会晤时,一再提出现在同时也是国际边界的联保区边界的管制问题。东区与匈牙利和塞尔维亚邻界;其他三个区则与波斯尼亚-黑山哥维那邻界。第757(1992)号决议对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施经济制裁,给这个问题增加了一个新的方面。

20. 克罗地亚政府起初提议允许它接管边界入境站并在那里设立关税和移民程序。然而,该政府已承认,这样做将不符合联合国维持和平计划,正如我在1992年2月4日的报告中所指出的(S/23513, 第9段),该计划在实现一项全面政治解决之前不允许在联保区内恢复克罗地亚法律和制度。与此同时,联保部队指挥官报告说,塞尔维亚难民的涌入造成联保区内人口组成改变,这是克罗地亚政府特别关注的一个问题。克罗地亚当局还担心自然资源和甚至拆卸下来的工业基础设施有可能从巴拉尼亞和斯拉沃尼亞东部运入塞尔维亚。虽然这些关注是合理的,而且看起来是有根据的,但是在当前情况下,克罗地亚在联保区内重建其法律、移民和关税管理机关以及警察将与维持和平计划不合。实际上,任何这样做的企图都可能使计划的基础失去效力,可能重启战端。

21. 联合国维持和平计划给与联保部队的明确权力只是防止武器弹药和其他战争物资进入联保区。如果认为联合国应该针对克罗地亚关于边界管制的关注采取行动,就必须进一步扩大联保部队的任务,授权它在国际边界上执行移民和关税业务。就东区而言,这还将包括安全理事会对南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山)实施

制裁所要求的管制。联保部队如要实行有效的管制,还需要受权规定过境点,并拦截任何人试图在其他地点穿越边界。

22. 四个区的国际边界全部加起来长达639公里,有45个陆地通口和21个河流通口。联保部队已在其中46个通口上设立了检查站,并经常巡逻以监视其他通口。即使再加上使用直升飞机巡逻,要全面监视这些边界也是不实际的,为以上所述的管制各通口所需要的人力包括警察、移民和关务人员以及军事人员。如果联保部队已经设立检查站的46个通口每天开放10个小时,就需要增加184名警务人员,再加上276名移民官员和276名关务人员。(另外20个通口将予关闭。)大多数移民和关务人员可在当地招募。这样一项新措施也需要一个由大约80名人员组成的行政和法律支助专家小组,同时假定有一个有效的电子数据库来提供支助。

D. 联保区内人道主义状况

23. 在毗邻联保区的波斯尼亚-黑塞哥维那地区内的战祸继续在北区和南区内造成严重困难。联保部队人员出于人道主义原因参加了对躲避波斯尼亚-黑塞哥维那境内战祸的难民的救援和照顾,尽管这在技术上属于联保部队的任务之外并使其已经捉襟见肘的资源更趋紧张。联保区内的塞尔维亚人日益卷入波斯尼亚-黑塞哥维那境内的冲突,使得联保部队更加难以使联保区非军事化。波斯尼亚-黑塞哥维那领土防卫部队与从联保区内开火支援波斯尼亚-黑塞哥维那一边的塞尔维亚人的塞尔维亚部队之间相互射击,使联保部队人员不时处于双方交火之下。

24. 波斯尼亚-黑塞哥维那境内的冲突还使原来存在于联保区和其他南斯拉夫共和国之间的经济联系基本中断。秘书长在这方面已从各种来源接到一系列呼吁,请求向联保区的居民提供人道主义援助。人道主义事务部负责协调联合国系统针对这些请求采取的行动。关于从贝尔格莱德运送食物和医疗用品的请求被转交给安全理事会所设制裁委员会,由该委员会根据以下谅解予以核准:这些货物将酌情由难民专员办事处、联保部队和红十字委员会检查,并由有关国家政府批准空运和/或陆上

运输。

E. 人员配备和后勤支援

25. 由于严重缺乏人员和配有无线电的车辆，在联保区的文职事务和警察工作仍然受到限制。每一区都有数千平方公里的土地和好几百个村庄。这一任务十分艰巨，需要经验、专业精神和好脾气。按照联保部队的预算，每个区的文职专业人员不能超过五名，但即使在几乎能够找到全部合格辅助人员的地区，五名专业人员也不足以应付。此外，要充分覆盖巡逻范围，每三名警察应有一辆配备无线电的车辆，但联合国民警现有486人部署在五个区、两个总部和“粉红区”，而只有86辆车。所有文职事务办公室都有同样的后勤支援问题。因此，联保部队即使24小时不停地工作，迄今也无法在政治和警察工作上充分执行赋予它的任务，对各区的部分地方到现在还无法进行充分监督。自安全理事会第743(1992)号决议通过后，联保部队在萨拉热窝、“粉红区”和其他地区的任务都增加了。随着维持和平计划的执行进入下一阶段，文职人员的人数也必须大大增加。在这种情况下，联保部队指挥官建议，把派到联保部队的文职人员人数从33增加到60，支助人员也随之增加。本报告其他段落提到的各地区国际边界任务所需的额外人员不包括在此数目内。

三. 意见

26. 我很高兴能够在此报告，尽管波斯尼亚-黑塞哥维那的局势恶化，联保部队仍能取得上述成就，在克罗地亚执行任务。这些成就在很大程度上有赖各方提供合作。这种合作仍然是联保部队发挥作用的必要条件。我特别要感谢克罗地亚政府对联保部队指挥官为解决“粉红区”问题所作努力所表现的灵活态度。

27. 不过，问题仍然很多，尤其是联保区内的地方警察过度武装以及一些地区继续迫害非塞尔维亚人或捣毁塞尔维亚人的财产。现在还不能说联保部队已经使联保区非军事化并在该区充分建立权威，也不能说已存在让流离失所者自愿返回家园的

条件(这是联合国维持和平计划中我特别重视的一个方面)。联保部队指挥官向我保证,他和他的属下将继续竭尽所能,执行维持和平计划的所有方面。在此,我要对指挥官及其属下的坚毅不拔、外交才干和勤奋努力表示敬意。

28. 本报告指出,根据联保部队指挥官的意见,在就全面政治解决进行谈判之前,联保部队要在联保区内建立和平、公正和稳定的条件,必须在两个方面进一步扩大联保部队的现有任务。联保部队指挥具体建议,授权联保部队管制平民进入联保区(第17段),并授权联保部队,在同时也是国际边界的联保区边界处理移民和关税业务(第22段)。联保部队指挥官还建议增加联保部队文职人员的人数(第25段)。联保部队的任务和人数先前已因萨拉热窝机场(第758(1992)号决议)和“粉红区”(第762(1992)号决议)问题而扩大,如果现在经安全理事会核准,必须进一步扩大。此外,还可能要求联保部队派军事人员去普雷弗拉卡半岛维持该地非军事化状况(第11段)。

29. 联保部队指挥官关于联保区的最新建议表明,由于前南斯拉夫社会主义联邦共和国的局势变化,使联保部队不得不越出通常的维护和平行动范围,执行准政府职能;这涉及重大资源问题,而且可能引起更多要求,使联合国进一步卷入这一动乱地区的事务。我在7月21日关于波斯尼亚-黑塞哥维那的报告(S/24333)中特别向安全理事会成员说明,我对这一趋势感到忧虑,因为还有许多其他问题需要联合国的注意和资源。但是联保部队指挥官为他的建议提出了很有力的理由,我经过权衡之后认为必须接受他的建议,以免因为把联保部队的任务只限制在控制军事行动,或因为联保部队缺乏必要的文职人员,而使安全理事会在克罗地亚的努力前功尽弃。关于这些建议的所涉经费问题,我打算不久向安全理事会提出初步估计。

- - - - -

